

# MR370

MR700  
MR730  
MR810  
MR850



MR410



English

(en)

## Introduction

The MR370 is a reusable humidification chamber for use with Fisher & Paykel heater bases and is recommended for adult applications. The chamber is used to provide humidification for intubated or non-intubated patients.

## Product Specifications

Gas Ports:	Inlet	22 mm Female
	Outlet	22 mm Male
Maximum Operating Pressure:	20 kPa	
Compressible Volume: Full	With scroll	430 mL
	Without scroll	430 mL
Empty	With scroll	700 mL
	Without scroll	715 mL
Maximum Water Capacity:	280 mL	
Compliance:	0.6-0.8 mL/cm H <sub>2</sub> O	
Maximum Peak Flow:	180 L/min	
Materials Used In Construction:	Base	Aluminium
	Dome	Polysulphone
	Gasket	Synthetic Rubber

## Water level symbol

- x denotes water level too high.
- ✓ denotes maximum water level.

## Set Up and Operation

- Ensure that the chamber and circuit are sterilised before use.
- If an MR700 series, MR730 or MR850 humidifier is used, the scroll is not required. If an MR410 or older series humidifier is used, load the paper into the scroll of the chamber following the instructions included with the paper.
- Refer to the humidifier operating manual for recommended set-up on the humidifier.
- Replace and sterilise the chamber in accordance with hospital infection control procedures.

## Warning

- DO NOT fill the chamber above the maximum fill level line. Liquid could enter the breathing circuit if the chamber is overfilled.
- DO NOT fill the chamber with water in excess of 37 °C.
- If waterfed set is used, ensure the water bag is placed below the level of the humidifier after the chamber has been filled.
- Ensure that the water level in the chamber is periodically monitored. Refill when necessary.
- Ensure the humidifier is not tilted. Tilting the humidifier may result in water entering the breathing circuit.
- DO NOT touch the heater plate or chamber base. Surfaces may exceed 85°C.
- Do not exceed a maximum peak flow rate of 180 L/min.
- California residents please be advised of the following, pursuant to Proposition 65: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. For more information, please visit: [www.fphcare.com/prop65](http://www.fphcare.com/prop65)

## Cleaning

Chambers may be cleaned by any of the following methods:

Autoclave:	132°C (270°F) @ 220kPa (32psi) for 4 minutes
	or 121°C (250°F) @ 96kPa (14.1psi) for 30 minutes
Ethylene Oxide:	55°C (131°F)

## Pasteurisation

Chemical Immersion: Solutions such as Medizyme, Pyroneg, Control 3, Solution 2 and Cidex have been tested according to the manufacturers directions. Other brand names with similar active ingredients may also be suitable.

## Warning

The following solutions should be avoided as they may cause the chamber to crack:

- Cetones, Formaldehyde, Chlorinated Hydrocarbons, Hypochlorite, Inorganic Acids, Aromatic Hydrocarbons, Phenol (>5%)

To prevent cracking, ensure that the water inlet port plug, and any other reusable components, are disconnected from the chamber before cleaning.

French

(fr)

## Introduction

La MR370 est une chambre d'humidification réutilisable pour utilisation avec les bases chauffantes Fisher & Paykel et pour les applications sur adultes. La chambre sert à apporter de l'humidification aux patients intubés ou non.

## Spécifications Techniques

Orifices de gaz:	Entrée	22 mm femelle
	Sortie	22 mm mâle
Pression de service maximum:	20 kPa	
Volume comprimable:	Avec spirale	430 mL
	Sans spirale	430 mL
à plein	Avec spirale	420 mL
	Sans spirale	420 mL
à vide	Avec spirale	700 mL
	Sans spirale	715 mL
Capacité d'eau maximum:	280 mL	
Critère de conformité:	0,6 à 0,8 mL/cm H <sub>2</sub> O	
Débit maximum:	180 L/min	
Matériaux utilisés pour la construction:	Base	Aluminium
	Coupole	Polysulfone
	Joint d'étanchéité	Caoutchouc synthétique

## Symbole de niveau d'eau

- ✓ Indique un niveau d'eau trop élevé.
- ✓ Indique un niveau d'eau maximum.

## Montage et fonctionnement

- Vous assurer que la chambre et le circuit sont stérilisés avant utilisation.
- En cas d'utilisation d'un humidificateur de la série MR700, MR810 ou d'un MR850, la spirale n'est pas nécessaire. Si un MR410 ou un humidificateur d'une série plus ancienne est utilisé, charger le papier dans la spirale de la chambre conformément aux instructions fournies avec le papier.
- Vous référer au mode d'emploi de l'humidificateur pour les recommandations de montage.
- Remplacer et stériliser la chambre en conformité avec les procédures de contrôle des infections des hôpitaux.

## Avertissements

- NE PAS remplir la chambre au-dessus de la ligne de niveau maximum. Si la chambre est trop remplie, de l'eau peut s'écouler dans le circuit de respiration.
- NE PAS remplir la chambre avec de l'eau dont la température est supérieure à 37°C.
- Si vous utilisez un kit d'alimentation en eau, vous assurer que le sac d'eau est placé en-dessous du niveau de l'humidificateur après que la chambre ait été remplie.
- Vous assurer que le niveau d'eau de la chambre est contrôlé régulièrement. Remplir si nécessaire.
- Vous assurer que l'humidificateur n'est pas incliné. Incliner l'humidificateur peut entraîner un écoulement d'eau dans le circuit de respiration.
- NE PAS toucher la plaque chauffante ou la base de la chambre. La température des surfaces peut dépasser 85°C.
- Ne pas dépasser un débit maximum de 180 L/min.

## Nettoyage

Les chambres peuvent être nettoyées à l'aide d'une des méthodes suivantes:

Passage à l'autoclave:	132°C (270°F) à 220 kPa (32 psi) pendant 4 minutes
	ou 121°C (250°F) à 96 kPa (14,1 psi) pendant 30 minutes
Oxyde d'éthylène:	55°C (131°F)

## Pasteurisation

Les solutions chimiques d'immersion telles que Medizyme, Pyroneg, Control 3, Solution 2 et Cidex ont été testées conformément aux instructions des fabricants. Des solutions de marques différentes composées de principes actifs similaires peuvent également être utilisées.

## Avertissement

Les solutions suivantes ne doivent pas être utilisées car elles peuvent provoquer des fissures de la chambre :

- Cétones, Aldéhyde formique, Hydrocarbures chlorés, Hypochlorite, Acides inorganiques, Hydrocarbures aromatiques, Phénol (>5%)

Afin d'éviter les fissures, vous assurer avant le nettoyage que le bouchon de l'orifice d'entrée d'eau et tous les autres composants réutilisables ne sont pas raccordés à la chambre.

Spanish

(es)

## Introducción

El MR370 es una cámara de humidificación reusable para ser utilizada con las bases térmicas de Fisher & Paykel y es recomendada para aplicaciones en adultos. La cámara tiene por objeto aportar humidificación a pacientes intubados y no intubados.

## Especificaciones del producto

Orificios de gas:	Entrada	Hembra de 22 mm
	Salida	Macho de 22 mm
Máxima presión de trabajo:	20 kPa	
Volumen comprimible:	Con espiral	430 mL
	Sin espiral	430 mL
Lleno	Con espiral	700 mL
	Sin espiral	715 mL
Vacío	Con espiral	700 mL
	Sin espiral	715 mL
Máxima capacidad de agua:	280 mL	
Criterio de conformidad :	0.6 - 0.8 mL/cm H <sub>2</sub> O	
Caudal máximo :	180 L/min	
Materiales utilizados en la construcción:	Base	Aluminio
	Cúpula	Polisulfato
	Junta obturadora	Caucho sintético

## Símbolo de Nivel de Agua

- x Indica nivel de agua demasiado alto.
- ✓ Indica nivel máximo de agua.

## Instalación y operación

- Asegúrese de que la cámara y el circuito han sido esterilizados antes de usarlos.
- Si se usa un humidificador de la serie MR700, MR810 o MR850, no se necesita el espiral. Si se usa un humidificador de la serie MR410 o más antiguo, introduzca el papel en el espiral de la cámara siguiendo las instrucciones que se adjuntan con el papel.
- Consulte el manual de funcionamiento del humidificador para ver la instalación aconsejada para el humidificador.
- Cambie y esterilice la cámara conforme a los procedimientos hospitalarios para el control de infecciones.

## Advertencias

- NO llene la cámara por encima de la línea de nivel máximo de agua. Si se llena demasiado puede entrar agua en el circuito respiratorio.
- NO llene la cámara con agua que exceda los 37°C de temperatura.
- Si se está utilizando un alimentador de agua, asegúrese de que la bolsa de agua está colocada por debajo del nivel del humidificador una vez que se haya llenado la cámara.
- Asegúrese de que el nivel de agua en la cámara se revise periódicamente. Rellénela según vaya haciendo falta.
- Asegúrese de que el humidificador no esté inclinado. Si se inclina, puede entrar agua en el circuito respiratorio.
- NO toque la placa térmica o la base de la cámara. La temperatura de las superficies puede sobrepasar los 85°C.
- No sobrepase el caudal máximo de 180 L/min.

## Limpieza

La cámara puede limpiarse mediante los siguientes métodos:

Autoclave:	132°C a 220 kPa durante 4 minutos
	o 121°C a 96 kPa durante 30 minutos
Óxido de etileno:	55°C

## Pasteurización

Las soluciones químicas de inmersión como Medizyme, Pyroneg, Control 3, Solution 2 y Cidex se analizaron conforme a las indicaciones del fabricante. Pueden utilizarse también productos de otras marcas con ingredientes activos similares.

## Advertencias

Deben evitarse las siguientes soluciones ya que pueden provocar grietas en la cámara:

- Cetones, Formaldehídos, Hidrocarburos clorados, Hipoclorito, Ácidos inorgánicos, Hidrocarburos aromáticos, Fenol (>5%)

Para evitar que la cámara se agriete, asegúrese de que el tapón del orificio de entrada y cualquier otro componente reusable estén desconectados de la cámara antes de limpiarla.

CE 0123 Rx only

**Fisher & Paykel**  
HEALTHCARE

Manufacturer Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 13, PO Box 14 348 Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158 Email: [info@fphcare.co.nz](mailto:info@fphcare.co.nz) Web: [www.fphcare.com](http://www.fphcare.com) Importer/ Distributor Australia (Sponsor) Fisher & Paykel Healthcare Pty Ltd, 19-31 King Street, Nunawading, Melbourne, Victoria 3131, Tel: +61 3 9871 4900 Fax: +61 3 9871 4998 Austria Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22 Benelux Tel: +31 40 216 3555 Fax: +31 40 216 3554 Brazil Fisher & Paykel do Brasil, Rua Sampaio Viana, 277 cj 21, Paraisópolis, 04004-000, São Paulo - SP, Brazil Tel: +55 11 2548 7002 China 代理人/售后服务机构 费雪派克医疗保健 (广州) 有限公司, 广州高新技术产业开发区科学城科丰路 31 号 G12 栋 301 号 电话: +86 20 32053486 传真: +86 20 32052132 Denmark Tel: +45 70 26 37 70 Fax: +46 83 66 310 Finland Tel: +358 94 1590 355 Fax: +46 83 66 310 France Fisher & Paykel Healthcare SAS, 10 Av. du Québec, Bât. F5, BP 512, Villebon-sur-Yvette, 91946 Courtaboeuf Cedex, France Tel: +33 1 6446 5201 Fax: +33 1 6446 5221 Email: [cs@fphcare.fr](mailto:cs@fphcare.fr) Germany Fisher & Paykel Healthcare GmbH & Co. KG, Deutschland, Österreich, Schweiz, Wiesenstrasse 49, D 73614 Schorndorf, Germany Tel: +49 7181 98599 0 Fax: +49 7181 98599 66 Hong Kong Tel: +852 2116 0032 Fax: +852 2116 0085 India Tel: +91 80 2309 6400 Ireland Tel: 1800 409 011 Fax: +44 1628 626 146 Italy Tel: +39 06 7839 2939 Fax: +39 06 7814 7709 Japan Tel: +81 3 5117 7110 Fax: +81 3 5117 7115 Korea Tel: +82 2 6205 6900 Fax: +82 2 6309 6901 Norway Tel: +47 21 60 13 53 Fax: +47 22 99 60 10 Russia Tel. and Fax: +7 495 782 21 50 Spain Tel: +34 902 013 346 Fax: +34 902 013 379 Sweden Tel: +46 8 564 76 680 Fax: +46 8 36 63 10 Switzerland Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54 Taiwan Tel: +886 2 8751 1739 Fax: +886 2 8751 5625 Turkey İthalatçı Firma: Fisher Paykel Sağlık Ürünleri Ticaret Limited Şirketi, İletişim Bilgileri: Oslım Mahallesi 1249. Cadde No:6, Yenimahalle, Ankara, Türkiye 06374, Tel: +90 312 354 34 12 Fax: +90 312 354 31 01 UK Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel: 0800 132 189 Fax: +44 1628 626 146 USA/Canada Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4001 Fax: +1 949 453 4001

REF 185041322 REV L 2019-10 © 2019 Fisher & Paykel Healthcare Limited